

# Paroisse INFO



EGLISE FRANÇAISE  
REFORMÉE  
EVANGÉLIQUE  
DE BALE

N° 08 / décembre 2014



[www.eglise-francaise.ch](http://www.eglise-francaise.ch)

## Noël hors de la Bible?

Si Noël est devenu pour nous une des fêtes chrétiennes principales, ce n'est pas en raison de la Bible. En effet, les textes bibliques ne donnent pas une grande importance à la naissance du Christ.

Il est étonnant que parmi les quatre évangélistes, seuls Matthieu et Luc mentionnent l'événement. La naissance n'était ainsi pas un élément essentiel du message de l'évangile. Le "noyau dur" de la foi chrétienne, à cette époque, c'est la mort et la résurrection.

Ce n'est que plus tard, vers le II<sup>e</sup> siècle, que la naissance du Christ occupe plus de place dans les écrits.

De nombreux textes ont en effet émergé à cette période et bien plus tard. Pour diverses raisons, ils n'ont pas été retenus dans notre canon biblique.

Il en est un qui raconte en détail l'histoire de Marie jusqu'à la naissance de son fils. Ce texte intitulé le "récit de la nativité de Marie" ou "Protévangile de Jacques" n'est pas dans le canon biblique et fait partie – avec un grand nombre d'autres récits – de textes dits apocryphes, du grec "secret", "caché". Ce texte était répandu à l'époque, preuves en sont les nombreuses traductions recensées.

Son intérêt est multiple. Outre l'importance donnée à Marie et à sa grossesse virginale, il contient un grand nombre d'éléments de notre imagerie de Noël.\*)

Comment se représenter la naissance de Jésus autrement qu'entouré d'un âne et d'un bœuf qui réchauffent le nouveau-né dans une nuit que l'on imagine glaciale?

Or, on cherchera en vain ces éléments dans nos évangiles. Mais on mesure l'influence du récit apocryphe dans l'iconographie. En effet, l'art spécialement du Moyen-Age représente la nativité à partir d'éléments de ce Protévangile.

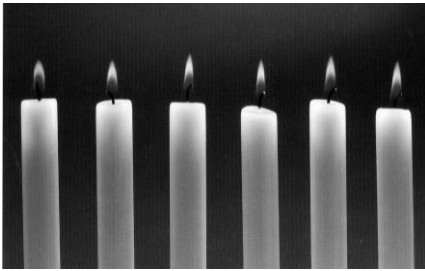
Outre l'intérêt historique des textes apocryphes, leur influence dans l'édification du christianisme, j'aime l'idée que Noël est nourri d'un imaginaire que nous pouvons réinventer année après année. Noël s'est développé avec le temps. Nous également, nous le réinventons chaque année au gré de nos émotions, des situations familiales, des nouvelles joies comme des séparations. Noël est en mouvement. C'est cette fraîcheur dans les traditions souvent figées que je vous souhaite. De la fraîcheur pour se réjouir de tout ce qui fait que nous aimons Noël et que nous lui donnons l'importance tangible que l'on connaît. Et du courage aussi, pour faire face à tout ce qui change de Noël en Noël, pour continuer d'avancer malgré les malheurs de tout genre.

Qu'il soit né dans une grotte, dans une étable, dans une nuit glaciale ou un soir d'été, la naissance du Christ est venue apporter une chose essentielle dans le monde. L'espoir qui reste, demeure et se renouvelle d'année en année. Joyeux Noël!

\*) Je prépare des copies du texte pour ceux qui seraient intéressés.

*Céline Hauck*

**Comme ils sont beaux, nos cantiques de l'Avent et de Noël, comme nous aimons les retrouver chaque année.**



*Mais le saviez-vous? – Leurs paroles reprennent des versets du prophète Esaïe. C'est avec ces textes que nous cheminerons de l'Avent à l'Épiphanie. Une belle occasion de (re)découvrir les échos qui relient les deux Testaments de la Bible.*

DR

L = Saint-Léonard / C = Centre, Holbeinplatz 7

## Cultes

**Dimanche 30 novembre, 10h (L)**

**Culte du 1<sup>er</sup> Avent, avec Cène**

Michel Cornuz. Participation du Chœur mixte.

**Ah, si le ciel se déchirait!**

*Esaïe 63, 19 - 64, 1-7.*

Offrande: Chœur mixte paroissial.

Garderie (L).



**Dimanche 7 décembre, 10h (L)**

**Culte du 2<sup>e</sup> Avent, avec Cène**

Daphné Reymond et le groupe ACAT.

Journée des Droits humains.

**O mon peuple, console enfin ton cœur!**

*Esaïe 40, 1-5.*

Offrande: ACAT.

Garderie (L). Dimanche KT.



**Dimanche 14 décembre, 10h (L)**

**Culte du 3<sup>e</sup> Avent, avec Cène**

Daphné Reymond.

Participation du quatuor Forellen (cf. p. 4).

**Oh! Viens bientôt Emmanuel!**

*Esaïe 7, 10-15.*

Offrande: Mission.

Garderie (L).



**Dimanche 21 décembre, 17h (L)**

**4<sup>e</sup> Avent, Noël paroissial**

Michel Cornuz, l'équipe du culte de l'enfance et les enfants.

**"Le Noël de François d'Assise"**

Offrande: Ecoles du dimanche en Tanzanie.

Garderie (L).



**Mercredi 24 décembre, 21h30 (L)  
Culte de la Nuit de Noël, avec Cène**

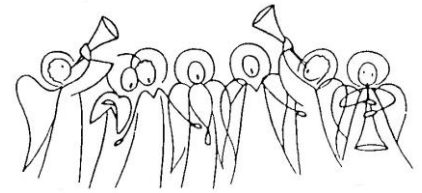
Michel Cornuz.

***Sur tous les peuples dans la nuit,  
(...) voici la lumière aujourd'hui!***

*Esaïe 9, 1-6.*

Offrande: "Lass mich nicht allein".

Après-culte (L).



**Jeudi 25 décembre, 10h (L)**

**Culte de Noël, avec Cène**

Daphné Reymond.

***Dans la nuit calme et claire, une rose a fleuri***

*Esaïe 11.*

Offrande: "Lass mich nicht allein".

Garderie (L).



**Dimanche 28 décembre, 10h (L)**

**Culte de la fin de l'an, avec Cène**

Michel Cornuz.

***Du neuf pour l'an neuf***

*Esaïe 65, 16-25.*

Offrande: Société Biblique Suisse.

Garderie (L).

2014/2015

**Dimanche 4 janvier, 10h (L)**

**Culte de l'Epiphanie, avec Cène**

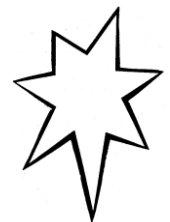
Daphné Reymond.

***Ils apporteront l'or et l'encens***

*Esaïe 60, 1-8.*

Offrande: L'Eglise orthodoxe éthiopienne unie de Bâle.

Garderie (L).



**Dimanche 11 janvier, 10h (L)**

**Culte, avec Cène**

Michel Cornuz.

Offrande: Mission.

Garderie (L).



## Le quatuor Forellen

Le culte du 14 décembre sera enrichi par la présence du quatuor Forellen qui interviendra durant la liturgie, et qui, pour notre plaisir et le sien, interprétera encore quelques chants de son répertoire après le jeu d'orgue final.

Qui sont ces "Forellen"? Quatre chanteuses et chanteurs pour lesquels le chant est plus qu'un hobby, mais une passion comme ils l'écrivent sur leur site. Depuis de nombreuses années, ils font partie de l'Extra Chœur du Théâtre et du *Ludus Vocalis*. Ils donnent assez régulièrement des concerts dont un est prévu au printemps dans le chœur de Saint-Léonard. Ils sont dirigés et accompagnés au piano par Henryk Polus, directeur du chœur du Théâtre de Bâle.

*René Wenger*

## Soirée du 24 décembre 2014

Suite à notre appel à toute bonne volonté pour préparer le repas de Noël au Centre le 24 décembre, personne ne s'est manifesté! Le Consistoire a donc décidé qu'il n'y aurait pas de souper au Centre cette année. Mais nous n'aimerions pas que quelqu'un soit seul le 24 au soir. Si vous souhaitez être invité, n'hésitez pas à prendre contact avec Agnès Kauffmann 061 270 96 60 / agnes.kauffmann@erk-bs.ch

Et n'oubliez pas à 21h30 à Saint-Léonard, le culte de la Nuit de Noël, suivi du traditionnel vin chaud à la chapelle Sainte-Marie (L).

AK

### Lectio divina

### ***"Vous, Poètes de la Parole"***

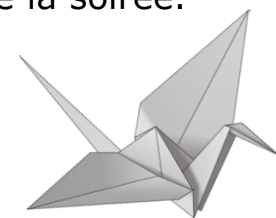
#### **Lecture de l'épître de Jacques**

L'épître de Jacques n'a habituellement pas très bonne presse chez les protestants – Luther la traitait de "lettre de paille". Joli défi donc que de nous pencher sur cet écrit qui nous invite à incarner dans notre vie ce que nous avons compris de la Bonne Nouvelle.

Après un temps de silence et de méditation personnelle, les pasteurs animent un temps d'échange. Une brève prière clôture la soirée.

4 rencontres sont prévues:

les mardis 6 janvier, 3 février, 3 mars et 24 mars  
de 19h30 à 21h, au Centre



DR

## Activités

**Espace silence:** tous les mardis, sauf vacances scolaires, 7h30-8h (C, chapelle).

**Le Chœur mixte:** participation au culte du 1<sup>er</sup> Avent. Répétitions les mercredis (sauf vacances), 20h (C). 7 janvier, reprise dans la nouvelle année (mardis 6 et 13 janvier, 19h30 S-C, répétitions supplémentaires facultatives).

Renseignements: M<sup>me</sup> R. Vogel, tél. 079 650 01 52.

**Les Mairaines d'Etoy:** mardi 2 décembre, voir ci-dessous.

**Célébration des enfants:** samedi 6 décembre, 10h (L), "Saint-Nicolas".

**Culte de l'enfance:** samedi 6 décembre, 10h (L), célébration avec les petits. Samedi 20 décembre, répétition générale (L), selon circulaire. Dimanche 21 décembre, 17h (L), Noël paroissial.

**KT:** dimanche 7 décembre, dimanche KT.

**Dimanche Rencontre:** 7 décembre, 12h (C), fondue. Inscriptions auprès de M<sup>me</sup> I. Venkat, tél. 061 421 14 81.

**Midi-Contact:** mardi 9 décembre, 12h15 (C), inscription jusqu'à la veille à 11h, au téléphone 061 270 96 60.

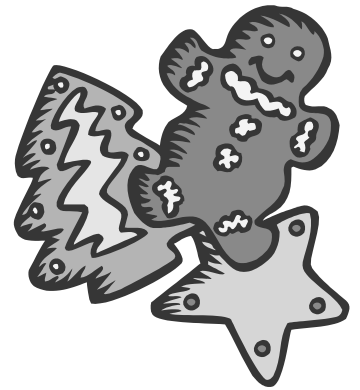
**Lectio divina:** mardi 9 décembre, 19h30-21h (C).

**Femmes actives:** jeudi 11 décembre, repas de fin d'année sur inscription. Jeudi 15 janvier 2015, 14h30 (C), conférence de M<sup>me</sup> Jeanne Michaud "Les météores en Grèce".

**Consistoire:** mardi 16 décembre, 18h30 (C), séance.

**Trait d'Union:** jeudi 18 décembre, Noël des aînés (article p. 8).

**Gymnastique des dames:** mercredi à 9h (C).



## Les Mairaines d'Etoy vous invitent Mardi 2 décembre de 14h à 16h au Centre



Les Mairaines se réjouissent d'accueillir tout un chacun à leur traditionnelle exposition de cadeaux pour leurs filleuls. C'est avec plaisir qu'elles vous serviront une tasse de thé pour passer un petit moment convivial dans le temps de l'Avent.



## UNE PRIÈRE POUR NOËL

En naissant dans l'indifférence et la pauvreté, tu es venu nous dire que rien n'est jamais désespéré. Au cœur de la nuit une lumière peut jaillir et rallumer la confiance.

En naissant dans l'humilité, tu es venu relever les humbles. Tu es venu dire la dignité de toute existence. Tu es venu pour ouvrir nos vies à l'espérance.

Devant la crèche, tu nous invites à partir aux côtés de l'enfant nouveau-né, pour porter à notre tour, à son image, des paroles de justice et des paroles de paix, des paroles qui luttent et des paroles qui libèrent. Fais de nous tes paroles à la suite du Christ, né dans la nuit de Noël! Fais de nous tes instruments.

Que Noël soit une musique résonnant joyeusement dans la répétition de chaque matin!

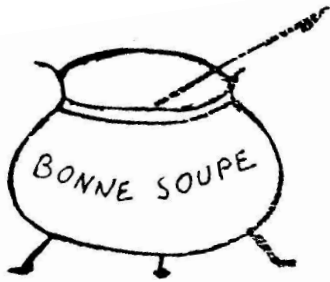
Que Noël soit une paix délicatement posée dans le creux de nos mains parfois écorchées, dans lesquelles tu poses ta tendresse fidèle!

AMEN

*Agnès Kauffmann*



Fabriqué à la main par MANOS AMIGAS, coopérative d'artisans de Lima, membre de la Fédération internationale de commerce équitable.



## Bonne Soupe

**Samedi 6 décembre en faveur du Centre Kairos à Matanzas, Cuba**

La date de cette Bonne Soupe, le jour de la Saint-Nicolas, est bien choisie. Le groupe de paroissiens qui se rendra à Cuba en février 2015 pourra, grâce à votre générosité, faire des cadeaux aux jeunes de Matanzas. Par exemple, nous les inviterons à passer avec nous une journée à la plage de Varadero. On dit qu'elle est parmi les plus belles du monde et même si elle ne se situe qu'à 40 km de Matanzas, les jeunes ne peuvent s'y rendre car ils ne peuvent se payer le déplacement.

Nous devons nous souvenir que les salaires sont très bas à Cuba, entre 15 et 50 \$ par mois, et que la vie y est chère.

Il y aura aussi de la place dans nos bagages pour des produits de première nécessité, rares et surtout onéreux là-bas, que nous donnerons au Centre Kairos et dans les paroisses pour les familles et les personnes âgées qu'ils soutiennent.

Les participants au voyage se réjouissent de vous servir cette Bonne Soupe et d'être vos ambassadeurs porteurs de signes concrets de solidarité et de fraternité auprès des paroisses protestantes de Cuba.

*Anne-Marie Métraux*

## Noël des aînés avec Trait d'Union

**Jeudi 18 décembre 2014 à 15h00 au Centre**



*"Mon âme magnifie le Seigneur et mon esprit s'est rempli d'allégresse à cause de Dieu, mon Sauveur"*, ainsi commence le Magnificat, le cantique de Marie après l'Annonciation. Ce cantique a inspiré de nombreux musiciens, de Monteverdi à Arvo Pärt, en passant par Vivaldi ou Jean-Sébastien Bach. Lors de cet après-midi, nous laisserons résonner en nous cette prière de Marie tout en écoutant des extraits du *Magnificat* de Bach, puis nous célébrerons la Cène et nous terminerons par le traditionnel goûter.

Tous les aînés de la paroisse sont invités par les responsables de Trait d'Union à faire une pause bienfaisante en participant à cet après-midi festif aux couleurs de Noël.

Nous vous serions reconnaissants de vous annoncer auprès de M<sup>me</sup> Daisy Bachmann au téléphone 061 401 42 78 jusqu'au lundi 15 décembre.







## Les 40 ans du Centre sont passés, vivent les 40 prochaines années!

Le symbole des quatre flèches qui caractérise le Centre reste toujours d'actualité et moderne! Pour la fête des 40 ans cet emblème a pris toute sa signification:

Des invités venus des quatre coins de l'horizon, des paroissiens de Bâle et des environs, des paroissiens du Sacré-Cœur, des habitants du quartier et de la ville et même d'Alsace, et des anciens paroissiens exilés sont venus découvrir ou redécouvrir les coins insolites de notre centre de rencontre.



Etant là pour accueillir les invités et les paroissiens, j'ai eu le privilège de pouvoir adresser un mot de bienvenue à chacun et

chacune, de retrouver et de reconnaître des visages familiers, d'orienter les participants du jeu de piste vers les profondeurs du bâtiment ou vers la chapelle pour un moment de musique et de calme.

Les enfants ont profité d'un après-midi ensoleillé pour s'amuser sur la rue et bricoler ou se laisser maquiller au foyer.

Les visiteurs ont eu l'occasion de découvrir un appartement pour les aînés et aussi de jeter un coup d'œil à la cuisine des logements pour les jeunes.

A la bibliothèque étaient offerts livres et café. Au sous-sol, les anciens jeunes ont fait revivre le local des cadets et offraient aussi café et autres boissons.

Un délicieux menu pour 158 convives: quel défi pour le groupe AGAP! Relevé avec compétences et efficacité.

Entre les plats, les ministères ont fait chanter les convives et ont joué Cloclo et ses Claudettes, et les deux présidents du Consistoire et du Comité de gestion ont accordé leur discours en musique.

La fête fut belle et les hôtes, petits et grands, heureux et reconnaissants. En témoignent les nombreux messages inscrits dans le livre d'Or. En voici quelques échos:

"Vœux de bénédiction, de confiance en l'avenir, de souvenirs, rappel d'évènements joyeux et aussi plus pénibles, d'amitié, beaucoup de reconnaissance pour le passé et le présent."

"Pour l'équipe responsable de la fête un lumineux bouquet de mercis, une très belle marque de satisfaction."

"La vie du Centre va continuer de s'appuyer sur la pierre angulaire que représente la croix de la chapelle et confier son avenir entre les mains de Dieu."

*Pour l'équipe responsable de la fête:  
Danièle Rossinelli*

# UNE FENÊTRE SUR LA



Conférence des Eglises réformées  
de langue française en Suisse alémanique

## **EFB**

### **Journée missionnaire de la CERFSA à Bâle**

L'Eglise française de Bâle organise cette année la journée missionnaire de la cerfsa, le **samedi 10 janvier 2015 – de 10 à 15h, au Centre**

sur le thème: **Familles, Evangile, Cultures, dans une société en mutation.**

Nous nous inscrivons ainsi dans la réflexion lancée par la CEVAA. En effet, les changements de notre société nous invitent à interroger nos manières de vivre et de comprendre la famille entre personnes de cultures différentes qui écoutent ensemble l'Evangile.

Cette journée est destinée aux personnes du GAM, aux membres du Consistoire et **à toute personne intéressée à ces questions.**

Repas de midi à charge des participants.

Prière de vous inscrire jusqu'au 22 décembre au secrétariat.

*L'équipe de préparation: AMM, MC, DR*

## **EFSG**

### **Sur les traces des Huguenots**

Voyage de l'Eglise française de Saint-Gall  
du mardi 12 au dimanche 17 mai 2015:

à la découverte de paysages, de villes et de lieux inscrits au patrimoine mondial de l'UNESCO et un culte de l'Ascension avec une communauté huguenote.

**Inscription jusqu'au 31.12.2014**

**à Simone Brandt, Rosenbergweg 18, 9000 St. Gallen**

Une soirée d'information aura lieu le 14 janvier 2015 à 18h au centre paroissial de St-Mangen.

## **EFA**

### **Nouvelle pasteure pour l'Eglise française d'Argovie**

L'Eglise française d'Argovie annonce l'arrivée de la pasteure Marianne Weymann qui prendra ses fonctions à partir du 1<sup>er</sup> février à 70%.

M<sup>me</sup> Weymann qui a grandi en Allemagne où elle a fait des études de lettres a ensuite étudié la théologie à Genève. Elle a exercé diverses fonctions pastorales dans des paroisses francophones des cantons de Vaud et Genève. Pendant plusieurs années M<sup>me</sup> Weymann a été rédactrice de différentes publications protestantes.

Bienvenue à la pasteure Weymann!

## Célébration des enfants

**Samedi 6 décembre à 10h à l'église St Léonard**

Ce jour-là, nous attendons la visite de quelqu'un d'important.

Peut-être avez-vous déjà deviné de qui il s'agit? Venez nombreux nous aider à préparer sa venue et à l'accueillir dignement.

Au menu: bricolages, chants, histoire et jeux.

Ceux qui ont envie de poursuivre la fête peuvent se retrouver pour le repas à la Bonne Soupe à 12h au Centre, Holbeinplatz 7.

A bientôt, nous nous réjouissons de vivre cette rencontre avec chacun de vous, grands et petits.

*Céline Hauck*

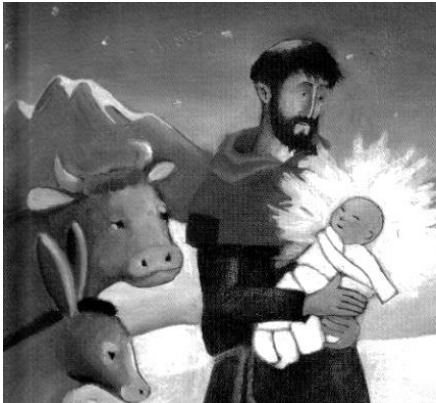
tél 061 270 96 66 / celine.hauck@erk-bs.ch



**Noël paroissial:** Les enfants du culte de l'enfance de la paroisse et de l'école française de Bâle avec les jeunes du catéchisme présentent:

### "Le Noël de François d'Assise"

Un jeu scénique qui nous conduira au village de montagne de Greccio en Italie



en 1223. Tout cela peut nous sembler loin de Bethléhem au moment de la naissance de Jésus ! Et pourtant, François d'Assise qui a toute sa vie voulu suivre le Christ humble et pauvre décide de fêter Noël d'une manière inhabituelle: pour montrer à tous l'immense humilité de Dieu qui choisit de naître couché dans la paille d'une mangeoire, solidaire ainsi des misérables de tous les temps, il met en scène la première crèche vivante de l'histoire!

Une histoire pleine de poésie et d'émerveillement à découvrir, avec des yeux d'enfant:

**Le dimanche 21 décembre à 17h à saint Léonard.**

MC



horaire	départ	n° de vol	destination	porte	info
06.12.2014	10h00	2-10 ans	célébration	L	puis Bonne Soupe au C
06.12.2014	11h00	groupe Cuba	service Bonne Soupe	C	
07.12.2014	10h00	catéchumènes	culte, puis KT	L7C	prenez pique-nique jusqu'à 17h
20.12.2014	13h00	culte de l'enfance	répétition	L	
21.12.2014	*	culte de l'enfance	répétition	L	*selon communication
21.12.2014	17h00	<b>TOUS</b>	<b>Noël paroissial</b>	L	

**J.A.B**

4000 Bâle 2

**Postcode 1**

Éditeur : **Eglise française réformée de Bâle, Holbeinplatz 7, 4051 Bâle**  
 tél. 061 270 96 66, fax 061 270 96 65, e-mail: [eglise.francaise@erk-bs.ch](mailto:eglise.francaise@erk-bs.ch)  
 (ouverture des bureaux: lundi à jeudi de 8h30 à 11h30).

Rédaction : Equipe des ministères.  
 Imprimerie : Eglise française.  
 Périodicité : 8 fois par an.  
 Prochain n° : 14.01.2015. Délai pour les articles, jeudi 18.12.2014, 12h au secrétariat.  
 Expédition : A tous les membres de la paroisse et toute personne intéressée.

## Actes ecclésiastiques

Baptême:

Charles Brandt

19.10.2014

Nous sommes en-chantés d'accueillir la petite

*Ève Dufresne, née le 26 octobre!*

Nous nous joignons au Chœur mixte et formulons nos vœux de bénédiction pour l'enfant et ses parents.



## Absences

Céline Hauck	vacances	22.12.14-04.01.15
Agnès Kauffmann	vacances	22.12.14-04.01.15
Anne Merz	vacances	22.12.14-04.01.15
Michel Cornuz	vacances	30.12.14-05.01.15



Le Centre et le café seront fermés du 22 décembre au 3 janvier. Le [répondeur vous renseignera sur la permanence pastorale.](#)

### **Eglise française de Bâle**

[eglise.francaise@erk-bs.ch](mailto:eglise.francaise@erk-bs.ch)

**Secrétariat**, Anne Merz  
**Holbeinplatz 7**  
**4051 Bâle**  
**tél. 061 270 96 66**

**Le Centre**, Agnès Kauffmann  
 lundi à jeudi 8h30 à 11h  
[agnes.kauffmann@erk-bs.ch](mailto:agnes.kauffmann@erk-bs.ch)  
**tél. 061 270 96 60**

### **Pasteure titulaire**

Daphné Reymond  
 Kanonengasse 33, 4051 Bâle  
 tél. 061 270 96 64 (bureau)  
 tél. 061 271 48 23 (privé)  
[daphne.reymond@erk-bs.ch](mailto:daphne.reymond@erk-bs.ch)

### **Pasteur titulaire**

Michel Cornuz  
 Wanderstrasse 63, 4054 Bâle  
 tél. 061 270 96 61 (bureau)  
 tél. 056 221 08 89 (privé)  
[michel.cornuz@erk-bs.ch](mailto:michel.cornuz@erk-bs.ch)

### **Chargées de diaconie**

Céline Hauck  
 tél. 061 270 96 62 mardis matin  
[celine.hauck@erk-bs.ch](mailto:celine.hauck@erk-bs.ch)  
 Agnès Kauffmann  
 tél. 061 270 96 60 matins  
[agnes.kauffmann@erk-bs.ch](mailto:agnes.kauffmann@erk-bs.ch)

### **Vous pouvez adresser vos dons**

**au CCP Eglise française:** 40-28846-7 pour la paroisse et le Fonds musical (avec mention)

**au CCP Mission prot. de l'Eglise française:** 40-27210-6 pour l'action missionnaire "Cuba"

**au CCP Paroisse Info:** 40-9044-3 pour soutenir le "Paroisse Info"

**ou à la Société Auxiliaire de l'Eglise française, au CCP:** 40-4087-4